

综合医疗保健 (ALLIED HEALTH)

Berowra Community Health Neighbour Aid	9456 3344
Dieticians	9477 9043
Hornsby Ku-ring-gai Hospital (Rehabilitation & Aged Care Service) (Occupational & Physiotherapy)	9477 9525
Lane Cove Community Aid Service (In-Home Podiatry Service)	9427 6425

规划、社区发展、协调、义工、社区援助

(PLANNING, COMMUNITY DEVELOPMENT, COORDINATION, VOLUNTEERS, COMMUNITY AID)

Berowra Community Health Neighbour Aid	9456 3344
Hornsby Council (Over 55 Services)	9847 6535
Hornsby Shire Council (Access & Equity (Disability))	9847 6741
Ku-ring-gai Council (Community Development Officer (Aged & Disability))	9424 0836
Ku-ring-gai Neighbourhood Centre	9988 4966
Ku-ring-gai/Hornsby Volunteer Service	9424 0970
Lifeline Harbour to Hawkesbury Inc (H2H Community Aid)	9498 5882
Multicultural Access Project	8877 5316
Northside Community Forum Inc (Northern Sydney HACC Development Officer)	8405 4444
Northside Community Forum Inc (Regional Volunteer Resource Officer)	8405 4444
Pennant Hills Neighbour Aid Inc	9484 7777

其他服务

本宣传册介绍了家庭与社区看护机构 (HACC) 资助的服务项目。此外, 还有一些其他服务。

欲查询有关这些服务的更多信息, 请联络联邦暂休与

看护服务中心 1800 052 222

每天 24 小时, 每周 7 天, 随时提供翻

译与传译服务 (TIS)

老年护理评估团队 (ACAT)

Hornsby Ku-ring-gai Hospital (Located with the Dept of Rehabilitation & Aged Care)	9477 9525
--	-----------

家庭与社区看护:

如果您是一位残疾人士或老年人, 每天的家务可能让您疲于应付。您甚至可能考虑过要搬到旅馆或疗养院居住。

“家庭与社区看护”(HACC)计划可以为您和您的看护人员提供帮助, 让您能够继续安全、舒适地居住在家中, 并尽可能保持独立生活的能力。

服务对象:

致电您感兴趣的服务机构。他们会告诉您相关资格要求。

服务费用:

我们提供部分免费服务, 其他服务的收费金额各不相同。您可以在致电时询问费用问题。

“家庭与社区看护”是联邦政府和州政府资助的计划。如果您想了解更多信息, 请联络:

HACC发展项目, 电话: 02 8405 4444

northside
community
forum inc.

与老年人、残疾人、看护人员和服务机构
携手努力

编写单位:

北悉尼HACC开发项目

PO Box 564, St Leonards NSW 1590

电话: 02 8405 4444 传真: 02 8405 4455

电邮: ns-haccdo@nsforum.org.au 网址: www.nsforum.org.au

HORNSBY 和 KU-RING-GAI

地方政务区域

家庭与社区看护服务

HOME & COMMUNITY CARE
SERVICES

竭诚为年老体弱者、残障人士
及其看护人员提供协助,

帮助他们在社区内保持独立的生活能力。

hacc

home and community care

A JOINT COMMONWEALTH AND STATE/TERRITORY PROGRAM
PROVIDING FUNDING AND ASSISTANCE FOR AUSTRALIANS IN NEED

SIMPLIFIED CHINESE

个案管理/评估 (CASE MANAGEMENT/ASSESSMENT (COPS))

Catholic Community Services	1800 225 474
CALD Community Care Northern Beaches	9979 7677
Wangary Aboriginal Home Care Service	1300 797 606

中心内提供的日间看护 (CENTRE-BASED DAY CARE)

Acacia Living Life	9456 7103
Armenian Community Welfare Day Care Centre (Frail Aged)	9419 6394
Australian Chinese Community Association Frail Aged Day Care Centre	9412 3488
Catholic Community Services (Korean & Lebanese)	1800 225 474
Catholic Community Services(Waitara Wellness Centre)	1800 225 474
Co.As.It Italian Association of Assistance Day Care Centre (Frail Aged)	9564 0744
Greek Welfare Centre Day Care	9516 2188

辅导/援助、信息与维权 (被看护者)**(COUNSELLING/SUPPORT, INFORMATION & ADVOCACY (CARE RECIPIENT))**

Australian Chinese Community Association	9412 3488
Catholic Community Services	1800 225 474
Dementia Advisory Service	9479 3333

辅导/援助、信息与维权 (看护人员)**(COUNSELLING/SUPPORT, INFORMATION & ADVOCACY (CARER))**

Catholic Community Services	1800 225 474
HammondCare	9903 8367
Hornsby Ku-ring-gai Hospital (Carers Support Worker)	8877 5349

痴呆症患者服务 (DEMENTIA SERVICES)

Armenian Community Welfare Centre	9419 6394
Catholic Community Centre (Chantal Dementia Day Care)	1800 225 474
Catholic Community Services (Dementia Advisory Services)	1800 225 474
Catholic Community Services (Dementia Monitoring Program)	1800 225 474
Co.As.It (Italian Dementia Day Care Centre)	9564 0744
Elaroo Dementia Day Care Centre	8875 0919

Ming Shi Chinese Dementia Day Care	9412 3488
Richard Geeves Day Care Centre	9488 8694
Time Off Program (In Home Respite for Dementia)	9488 8694

家庭协助 (DOMESTIC ASSISTANCE)

Anglicare Chesalon Services	9905 5227
Baptist Community Services (Domestic Assistance)	9419 4122
Catholic Community Services	1800 225 474
Home Care Service (Referral & Assessment Centre)	1800 350 792
Kincare Community Service	1300 733 510
Wangary Aboriginal Home Care Service	1300 797 606

生活条件计划 援助生活条件差的人士**(LIVING CONDITION PROGRAM SUPPORTS PEOPLE LIVING IN POOR CONDITION)**

Catholic Community Services	1800 225 474
-----------------------------	--------------

紧急个人警报 (EMERGENCY PERSONAL ALARMS)

Constant Companion	9777 7836
--------------------	-----------

家居维护与维修服务**(HOME MAINTENANCE & MODIFICATION SERVICES)**

Community Assist Lawn Mowing	9488 8390
Easy Care Gardening Inc	9983 1644
Hornsby Ku-ring-gai Home Modification & Maintenance Service	9847 6503

饭菜/饮食服务 (MEALS/FOOD SERVICES)

Galston Meals on Wheels	9653 2313
Hornsby Meals on Wheels	9477 9419
Ku-ring-gai Meals on Wheels	9144 2044

护理 (NURSING CARE)

Continence Adviser (Nursing)	9816 0550
Hornsby Northern Sydney Home Nursing Service	9477 9277
Ku-ring-gai Northern Sydney Home Nursing Service	9449 6677

个人看护 (PERSONAL CARE)

Anglicare Chesalon Services	9905 5227
Baptist Community Services	9346 1420
Catholic Community Services	1800 225 474
Home Care Service (Referral & Assessment Centre)	1800 350 792
Kincare Community Service	1300 733 510

Wangary Aboriginal Home Care Service	1300 797 606
--------------------------------------	--------------

暂休看护 (RESPITE CARE)

Anglicare Chesalon Services (In Home Respite)	9905 5227
Baptist Community Services (Flexible Respite 0-65 yrs)	9346 1420
Catholic Community Services	1800 225 474
Centacare Broken Bay Flexible Respite	8968 5100
Centacare (Flexible Respite Care Before & After School/Vacation Care)	8968 5100
Centacare Respite Services (0-65yrs)	9488 2400
Commonwealth Respite and Carelink Centre	1800 052 222
HammondCare (Woonona Cottage Overnight Respite Service)	9488 2288
Home Care Service	1800 350 792
Lorna Hodgkinson Sunshine Home	9983 9400
Sunnyfield Respite (14-65 yrs)	9451 6999
Wangary Aboriginal Home Care Service	1300 797 606

社交援助 (SOCIAL SUPPORT)

Armenian Community Welfare Centre	9419 6394
Berowra Neighbour Aid	9456 3344
Catholic Community Services (under 65yrs with Dementia)	1800 225 474
Frail Older Men UnitingCare Ageing	9975 7388
Galston Neighbour Aid	9653 2313
Hornsby Ku-ring-gai Hospital (Tuesday Activity Group)	9477 9514
Hunters Hill Ryde Community Services	9817 0101
Ku-ring-gai Neighbourhood Centre	9988 4966
Lifeline Harbour to Hawkesbury Inc (H2H Community Aid)	9498 5882
Pennant Hills Neighbour Aid.	9484 7777
UnitingCare Ageing (CALD)	9975 7388
Wangary Aboriginal Home Care Service	1300 797 606

交通 (TRANSPORT)

DARTS (Disabled Alternative Road Travel Service)	9777 7840
Easy Transport	1800 035 262
Hornsby Ku-ring-gai Community Aged/Disabled Transport Service	9983 1611